



Bruksela, dnia 4.6.2021 r.  
C(2021) 4156 final

ANNEX

**ZAŁĄCZNIK**

**do decyzji Komisji dotyczącej licencji na logo Natura 2000**

## **ZAŁĄCZNIK**

**do decyzji Komisji dotyczącej licencji na logo Natura 2000**

## UMOWA LICENCYJNA

**pomiędzy**

**Unią Europejską**, reprezentowaną przez Komisję Europejską z siedzibą przy Rue de la Loi 200, 1000 Bruksela, Belgia, do celów niniejszej umowy, reprezentowaną przez Florikę FINK-HOOIJER, dyrektora generalną ds. środowiska (zwaną dalej „licencjodawcą”)

a

**XXXXXXXX** (zwanym dalej „licencjobiorcą”).

„Licencjodawcę” i „licencjobiorcę” określa się indywidualnie jako „Stronę”, a łącznie „Strony”.

W odniesieniu do utworu (zwanego dalej „materiałem będącym przedmiotem licencji”):

logo Natura 2000, jak przedstawiono w załączniku

**a także mając na uwadze, co następuje:**

Zgodnie z art. 191 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Unia Europejska (dalej „UE”) uznaje zachowanie, ochronę i poprawę jakości środowiska, w tym ochronę siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory, za podstawowy cel leżący w ogólnym interesie UE.

UE przyjęła dyrektywę 92/43/EWG w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory<sup>1</sup> (dalej „dyrektywa siedliskowa”), której celem jest wspieranie zachowania różnorodności biologicznej poprzez wprowadzenie środków na szczeblu UE w celu ochrony i odtworzenia zagrożonych siedlisk i gatunków.

UE przyjęła dyrektywę 2009/147/WE w sprawie ochrony dzikiego ptactwa<sup>2</sup> (dalej „dyrektywa ptasia”), której celem jest zapewnienie daleko idącej ochrony dzikiego ptactwa i jego siedlisk.

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 206 z 22.7.1992, s. 7.

<sup>2</sup> Dz.U. L 20 z 26.1.2010, s. 7.

Dyrektywy siedliskowa i ptasia stanowią podstawę ekologicznej sieci wyznaczonych obszarów ochrony przyrody, znanej jako Natura 2000.

W celu promowania tej sieci ekologicznej stworzono logo „NATURA 2000” zgodnie z art. 17 ust. 3 dyrektywy siedliskowej. Logo przedstawiono w załączniku.

Logo to jest wykorzystywane przez Komisję Europejską i państwa członkowskie do identyfikacji obszarów Natura 2000.

Komisja Europejska i państwa członkowskie reprezentowane w Komitecie ds. siedlisk ustanowionym na podstawie art. 20 dyrektywy siedliskowej postanowiły wykorzystać logo „NATURA 2000” do informowania o korzyściach, jakie sieć Natura 2000 może przynieść lokalnym gospodarkom. Takie wykorzystanie logo przyczyni się również do budowania nowych partnerstw między podmiotami zarządzającymi, właścicielami gruntów, użytkownikami gruntów i lokalnymi przedsiębiorstwami, a jednocześnie poprawi postrzeganie i zwiększy wsparcie dla sieci Natura 2000.

UE twierdzi, że jest właścicielem praw własności intelektualnej, w tym prawa autorskiego lub prawa do wzoru, bez ograniczeń, do logo „NATURA 2000” i jest gotowa udzielić państwom członkowskim licencji na wykorzystywanie go na warunkach określonych w niniejszej umowie.

Strony uzgodniły, co następuje:

## **I. UDZIELANIE LICENCJI**

1. Z zastrzeżeniem warunków niniejszej umowy licencjodawca przyznaje licencjobiorcy niewyłączne, nieodpłatne, sublicencyjne i warunkowe prawo wykorzystywania, drukowania, publikowania, powielania, wyświetlania i włączania materiału będącego przedmiotem licencji w kontekście sieci Natura 2000 do celów określonych w klauzuli II. Licencjobiorca może udostępniać materiał będący przedmiotem licencji na wszelkich nośnikach, w tym w formie drukowanej, cyfrowej i elektronicznej, bez uszczerbku dla praw autorskich licencjodawcy.
2. Umowa jest ograniczona do właściwości miejscowej licencjobiorcy.

Niniejsza umowa wchodzi w życie po podpisaniu przez obie Strony i zostaje zawarta na czas nieokreślony.

## **II. WARUNKI LICENCJI**

1. Licencjobiorca wykorzystuje materiał będący przedmiotem licencji do celów wdrożenia dyrektywy siedliskowej i dyrektywy ptasiej, w szczególności:
  - (i) do celów identyfikacji obszarów, które stanowią część sieci Natura 2000, ponieważ zostały wyznaczone jako „specjalne obszary ochrony” lub

- wymienione jako „teren mający znaczenie dla Wspólnoty” na mocy dyrektywy siedliskowej lub sklasyfikowane jako „obszary specjalnej ochrony” na mocy dyrektywy ptasiej; lub
- (ii) do celów identyfikacji środków i działań, które bezpośrednio przyczyniają się do tworzenia sieci Natura 2000, zarządzania nią lub jej promowania.
2. Licencjobiorca może również używać materiału będącego przedmiotem licencji w odniesieniu do towarów i usług, które:
    - (i) przyczyniają się do osiągnięcia celów ochrony określonych obszarów Natura 2000, pod warunkiem że cele te zostały ustanowione zgodnie z dyrektywą siedliskową i dyrektywą ptasią; lub
    - (ii) pochodzą w całości lub w znacznym stopniu z określonych obszarów Natura 2000 lub są na nich świadczone i są w pełni zgodne z celami ochrony, pod warunkiem że cele te zostały ustanowione zgodnie z dyrektywami siedliskową i ptasią.
  3. Licencjobiorca nie wykorzystuje materiału będącego przedmiotem licencji w żaden sposób, który byłby szkodliwy dla celów prawodawstwa i polityki UE lub dla reputacji instytucji UE.
  4. Licencjobiorca nie rejestruje materiału będącego przedmiotem licencji w całości ani w części jako znaku towarowego ani nie włącza go do swoich własnych znaków towarowych, w żadnej jurysdykcji.
  5. Licencjobiorca ponosi wszelkie koszty i wydatki związane z wykonywaniem praw licencjobiorcy wynikających z niniejszej umowy.

### **III. WARUNKI SUBLICENCJI**

1. Licencjobiorca może udzielić sublicencji na wykorzystanie materiału będącego przedmiotem licencji na swoim terytorium na tych samych warunkach co warunki wymienione w klauzuli II.
2. Licencjobiorca nie zezwala stronom trzecim na rejestrowanie materiału będącego przedmiotem licencji w całości ani w części jako znaku towarowego ani na włączanie go do ich własnych znaków towarowych, w żadnej jurysdykcji.
3. Licencjobiorca nie zezwala stronom trzecim na wykorzystywanie materiału będącego przedmiotem licencji w żaden sposób, który byłby szkodliwy dla celów prawodawstwa i polityki UE lub dla reputacji instytucji UE.

### **IV. PRAWO AUTORSKIE**

1. Prawo autorskie do materiału będącego przedmiotem licencji pozostaje własnością Unii Europejskiej.
2. Niniejsza umowa wchodzi w życie pod warunkiem zamieszczenia przez licencjobiorcę (i każdego sublicencjobiorcę) wyraźnego odniesienia do posiadania przez licencjodawcę własności praw autorskich do materiału będącego

przedmiotem licencji w następujący sposób:  
© Unia Europejska

3. Prawa są przyznawane na cały okres obowiązywania prawa autorskiego. Niniejsza umowa nie obejmuje godła europejskiego ani żadnego innego znaku towarowego, nazwy handlowej, logo ani urządzenia graficznego Unii Europejskiej. Licencjobiorcy nie przyznaje się w tym zakresie żadnych dalszych praw.

## **V. ROZWIĄZANIE LICENCJI**

1. Jeżeli licencjobiorca dopuści się naruszenia niniejszej umowy, Strony zobowiązują się do omówienia tej kwestii w ciągu dwudziestu (20) dni roboczych od pisemnego powiadomienia przez licencjodawcę. Jeżeli w rozsądnym terminie nie uda się znaleźć rozwiązania, licencjodawca może rozwiązać niniejszą umowę w drodze pisemnego zawiadomienia.

## **VI. NARUSZENIE PRZEPISÓW PRZEZ STRONY TRZECIE I ŚRODKI PRZYMUSU**

1. Jeżeli licencjobiorca dowie się o jakimkolwiek wykorzystaniu przez osobę trzecią materiału będącego przedmiotem licencji, które może być szkodliwe dla celów prawodawstwa UE, polityki lub reputacji instytucji UE, licencjobiorca niezwłocznie powiadamia licencjodawcę na piśmie o takim wykorzystaniu.
2. Komisja Europejska ma prawo podjąć odpowiednie działania przeciwko takiemu wykorzystaniu w ścisłej współpracy z licencjobiorcą.
3. Licencjobiorca ma prawo i obowiązek podjęcia działań przeciwko domniemanemu naruszeniu praw własności intelektualnej licencjodawcy do materiału będącego przedmiotem licencji, w tym ma prawo do pozwania za naruszenie praw autorskich, na własny koszt i we własnym imieniu.

## **VII. PRZEPIS ADMINISTRACYJNY**

1. Wszelkie kontakty między Stronami w odniesieniu do wykonania niniejszej umowy, wszelkie powiadomienia i wszelka stosowna korespondencja są dokonywane na piśmie i kierowane do następujących adresatów:

W przypadku Komisji Europejskiej, w imieniu Unii Europejskiej, osobą odpowiedzialną za wykonanie niniejszej umowy jest:

**XXXXXXXXXXXX**

W przypadku licencjobiorcy osobą odpowiedzialną za wykonanie niniejszej

umowy jest:

XXXXXXXXXXXXXXXXXX

### **VIII. ROZSTRZYGANIE SPORÓW**

1. Wszelkie spory powstałe między Stronami dotyczące jakiegokolwiek kwestii związanej z niniejszą umową muszą zostać rozwiązane w pierwszej instancji przez osoby odpowiedzialne za Strony, o których mowa w klauzuli VII; spór taki powinien zostać rozpoczęty przez Stronę sporu przez przekazanie drugiej Stronie zawiadomienia o sporze.

### **IX. CAŁA UMOWA**

1. Warunki niniejszej umowy stanowią całą umowę między Stronami w odniesieniu do przedmiotu niniejszej umowy.
2. Wszelkie zmiany umowy są uzgadniane na piśmie między Stronami i podlegają formalnemu addendum do niniejszej umowy.
3. Strony uzgadniają ponadto, że żadna ze Stron nie może opierać się na oświadczeniach, porozumieniach, stwierdzeniach lub zobowiązaniach złożonych przed podpisaniem umowy – ani ustnych, ani pisemnych – innych niż oświadczenia, porozumienia, stwierdzenia lub zobowiązania, które zostały wyraźnie włączone do umowy.

### **X. PRAWO WŁAŚCIWE**

1. Niniejsza umowa podlega prawu europejskiemu i jest w stosownych przypadkach uzupełniana krajowym prawem materialnym Belgii. Wszelkie spory między Stronami, których nie można rozstrzygnąć polubownie, są wnoszone do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej.

Sporządzono w dwóch egzemplarzach w Brukseli dnia [...] r.

Podpisano w imieniu Unii Europejskiej w imieniu Komisji Europejskiej przez:

Podpisano w imieniu licencjobiorcy przez:

ZAŁĄCZNIK

MATERIAŁ BĘDĄCY PRZEDMIOTEM LICENCJI: LOGO NATURA 2000



© Unia Europejska



© Unia Europejska